



Este documento contiene las notas del sermón que son llevadas al púlpito. También contiene una traducción al inglés realizada por una estudiante de español, por tanto, la traducción puede contener errores. El objetivo es dar una aproximación lo más cercana posible al texto original, dadas las restricciones de tiempo. Nuestra oración es que el Espíritu Santo use estas palabras para transformar vidas, de manera que más personas se conviertan en verdaderos adoradores del Señor Jesucristo en espíritu y en verdad.

This contains the sermon notes taken into the pulpit. It also contains a translation into English by a Spanish learner, and may contain translation errors. The goal is to give as close an approximation as possible given time constraints. Our prayer is that the Holy Spirit will use these words to transform lives so that more people will become true worshippers of the Lord Jesus Christ in spirit and truth.

Marcos 5
Reina-Valera 1960

El endemoniado gadareno

(Mt. 8.28-34; Luc. 8.26-39)

- 5** vinieron al otro lado del mar, a la región de los gadarenos.
- ² y cuando salió él de la barca, en seguida vino a su encuentro, de los sepulcros, un hombre con un espíritu inmundo,
- ³ que tenía su morada en los sepulcros, y nadie podía atarle, ni aun con cadenas.
- ⁴ porque muchas veces había sido atado con grillos y cadenas, más las cadenas habían sido hechas pedazos por él, y desmenuzados los grillos; y nadie le podía dominar.
- ⁵ y siempre, de día y de noche, andaba dando voces en los montes y en los sepulcros, e hiriéndose con piedras.
- ⁶ cuando vio, pues, a Jesús de lejos, corrió, y se arrojó ante él.
- ⁷ y clamando a gran voz, dijo: ¿Qué tienes conmigo, Jesús, Hijo del Dios Altísimo? Te conjuro por Dios que no me atormentes.
- ⁸ porque le decía: Sal de este hombre, espíritu inmundo.
- ⁹ y le preguntó: ¿Cómo te llamas? Y respondió diciendo: Legión me llamo; porque somos muchos.
- ¹⁰ y le rogaba mucho que no los enviase fuera de aquella región.

Mark 5

(New American Standard Bible 1977)

- 1** And they came to the other side of the sea, into the country of the Gerasenes.
- 2** And when He had come out of the boat, immediately a man from the tombs with an unclean spirit met Him,
- 3** and he had his dwelling among the tombs. And no one was able to bind him anymore, even with a chain;
- 4** because he had often been bound with shackles and chains, and the chains had been torn apart by him, and the shackles broken in pieces, and no one was strong enough to subdue him.
- 5** And constantly night and day, among the tombs and in the mountains, he was crying out and gashing himself with stones.
- 6** And seeing Jesus from a distance, he ran up and bowed down before Him;
- 7** and crying out with a loud voice, he **said*, "What do I have to do with You, Jesus, Son of the Most High God? I implore You by God, do not torment me!"
- 8** For He had been saying to him, "Come out of the man, you unclean spirit!"
- 9** And He was asking him, "**What is your name?**" And he **said* to Him, "My name is Legion; for we are many."
- 10** And he *began* to entreat Him earnestly not to send them out of the country.
- 11** Now there was a big herd of swine feeding there on the mountain.

¹¹ estaba allí cerca del monte un gran hato de cerdos paciendo.
¹² y le rogaron todos los demonios, diciendo: Envíanos a los cerdos para que entremos en ellos.
¹³ y luego Jesús les dio permiso. Y saliendo aquellos espíritus inmundos, entraron en los cerdos, los cuales eran como dos mil; y el hato se precipitó en el mar por un despeñadero, y en el mar se ahogaron.
¹⁴ y los que apacentaban los cerdos huyeron, y dieron aviso en la ciudad y en los campos. Y salieron a ver qué era aquello que había sucedido.
¹⁵ vienen a Jesús, y ven al que había sido atormentado del demonio, y que había tenido la legión, sentado, vestido y en su juicio cabal; y tuvieron miedo.
¹⁶ y les contaron los que lo habían visto, cómo le había acontecido al que había tenido el demonio, y lo de los cerdos.
¹⁷ y comenzaron a rogarle que se fuera de sus contornos.
¹⁸ al entrar él en la barca, el que había estado endemoniado le rogaba que le dejase estar con él.
¹⁹ Mas Jesús no se lo permitió, sino que le dijo: Vete a tu casa, a los tuyos, y cuéntales cuán grandes cosas el Señor ha hecho contigo, y cómo ha tenido misericordia de ti.
²⁰ y se fue, y comenzó a publicar en Decápolis cuán grandes cosas había hecho Jesús con él; y todos se maravillaban.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó el manto de Jesús

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

²¹ pasando otra vez Jesús en una barca a la otra orilla, se reunió alrededor de él una gran multitud; y él estaba junto al mar.
²² y vino uno de los principales de la sinagoga, llamado Jairo; y luego que le vio, se postró a sus pies,
²³ y le rogaba mucho, diciendo: Mi hija está agonizando; ven y pon las manos sobre ella para que sea salva, y vivirá.
²⁴ fue, pues, con él; y le seguía una gran multitud, y le apretaban.

¹² And *the demons* entreated Him, saying, "Send us into the swine so that we may enter them."
¹³ And He gave them permission. And coming out, the unclean spirits entered the swine; and the herd rushed down the steep bank into the sea, about two thousand *of them*; and they were drowned in the sea.
¹⁴ And their herdsmen ran away and reported it in the city and *out* in the country. And *the people* came to see what it was that had happened.
¹⁵ And they *came to Jesus and *observed the man who had been demon-possessed sitting down, clothed and in his right mind, the very man who had had the "legion"; and they became frightened.
¹⁶ And those who had seen it described to them how it had happened to the demon-possessed man, and *all* about the swine.
¹⁷ And they began to entreat Him to depart from their region.
¹⁸ And as He was getting into the boat, the man who had been demon-possessed was entreating Him that he might accompany Him.
¹⁹ And He did not let him, but He *said to him, "Go home to your people and report to them what great things the Lord has done for you, and *how* He had mercy on you."
²⁰ And he went away and began to proclaim in Decapolis what great things Jesus had done for him; and everyone marveled.
²¹ And when Jesus had crossed over again in the boat to the other side, a great multitude gathered about Him; and He stayed by the seashore.
²² And one of the synagogue officials named Jairus *came up, and upon seeing Him, *fell at His feet,
²³ and *entreated Him earnestly, saying, "My little daughter is at the point of death; *please* come and lay Your hands on her, that she may get well and live."
²⁴ And He went off with him; and a great multitude was following Him and pressing in on Him.
²⁵ And a woman who had had a hemorrhage for twelve years,

25 pero una mujer que desde hacía doce años padecía de flujo de sangre,
26 y había sufrido mucho de muchos médicos, y gastado todo lo que tenía, y nada había aprovechado, antes le iba peor,
27 cuando oyó hablar de Jesús, vino por detrás entre la multitud, y tocó su manto.
28 porque decía: Si tocare tan solamente su manto, seré salva.
29 y en seguida la fuente de su sangre se secó; y sintió en el cuerpo que estaba sana de aquel azote.
30 luego Jesús, conociendo en sí mismo el poder que había salido de él, volviéndose a la multitud, dijo: ¿Quién ha tocado mis vestidos?
31 sus discípulos le dijeron: Ves que la multitud te aprieta, y dices: ¿Quién me ha tocado?
32 pero él miraba alrededor para ver quién había hecho esto.
33 entonces la mujer, temiendo y temblando, sabiendo lo que en ella había sido hecho, vino y se postró delante de él, y le dijo toda la verdad.
34 y él le dijo: Hija, tu fe te ha hecho salva; ve en paz, y queda sana de tu azote.
35 mientras él aún hablaba, vinieron de casa del principal de la sinagoga, diciendo: Tu hija ha muerto; ¿para qué molestas más al Maestro?
36 pero Jesús, luego que oyó lo que se decía, dijo al principal de la sinagoga: No temas, cree solamente.
37 y no permitió que le siguiese nadie sino Pedro, Jacobo, y Juan hermano de Jacobo.
38 y vino a casa del principal de la sinagoga, y vio el alboroto y a los que lloraban y lamentaban mucho.
39 y entrando, les dijo: ¿Por qué alborotáis y lloráis? La niña no está muerta, sino duerme.
40 y se burlaban de él. Mas él, echando fuera a todos, tomó al padre y a la madre de la niña, y a los que estaban con él, y entró donde estaba la niña.
41 y tomando la mano de la niña, le dijo: Talita cumi; que traducido es: Niña, a ti te digo, levántate.

26 and had endured much at the hands of many physicians, and had spent all that she had and was not helped at all, but rather had grown worse,
27 after hearing about Jesus, came up in the crowd behind Him, and touched His cloak.
28 For she thought, "If I just touch His garments, I shall get well."
29 And immediately the flow of her blood was dried up; and she felt in her body that she was healed of her affliction.
30 And immediately Jesus, perceiving in Himself that the power *proceeding* from Him had gone forth, turned around in the crowd and said, "Who touched My garments?"
31 And His disciples said to Him, "You see the multitude pressing in on You, and You say, 'Who touched Me?'"
32 And He looked around to see the woman who had done this.
33 But the woman fearing and trembling, aware of what had happened to her, came and fell down before Him, and told Him the whole truth.
34 And He said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace, and be healed of your affliction."
35 While He was still speaking, they *came from the *house of* the synagogue official, saying, "Your daughter has died; why trouble the Teacher anymore?"
36 But Jesus, overhearing what was being spoken, *said to the synagogue official, "Do not be afraid *any longer*, only believe."
37 And He allowed no one to follow with Him, except Peter and James and John the brother of James.
38 And they *came to the house of the synagogue official; and He *beheld a commotion, and *people* loudly weeping and wailing.
39 And entering in, He *said to them, "Why make a commotion and weep? The child has not died, but is asleep."
40 And they *began* laughing at Him. But putting them all out, He *took along the child's father and mother and His own companions, and *entered *the room* where the child was.

42 y luego la niña se levantó y andaba, pues tenía doce años. Y se espantaron grandemente.
43 pero él les mandó mucho que nadie lo supiese, y dijo que se le diese de comer.

Reina-Valera 1960 (RVR1960)

Versión Reina-Valera 1960 © Sociedades Bíblicas en América Latina, 1960.
Renovado © Sociedades Bíblicas Unidas, 1988

41 And taking the child by the hand, He *said to her, "**Talitha kum!**" (which translated means, "Little girl, I say to you, arise!").
42 And immediately the girl rose and *began* to walk; for she was twelve years old. And immediately they were completely astounded.
43 And He gave them strict orders that no one should know about this; and He said that *something* should be given her to eat.

Copyright © 1977 by The Lockman Foundation

CUÁN GRANDES COSAS EL SEÑOR HA HECHO CONTIGO

Marcos 5:1-20

San José de Bavaria, noviembre 24 de 2019

Sermón 21

INTRODUCCIÓN

El Señor Jesús, junto con sus discípulos, durante la noche viajaron a través del mar de Galilea desde Capernaum, hasta la región de gadarenos, vs.1: *Vinieron al otro lado del mar, a la región de los gadarenos.*

¿Por qué el Señor hizo este viaje?

Primero, para probar la fe de sus discípulos en medio de la inesperada tormenta que se desató.

Segundo, el Señor fue hasta esta región gentil e inhóspita con el propósito expreso de encontrar y liberar a un hombre que estaba poseído por un espíritu inmundo, vs. 2: *Y cuando salió él de la barca, en seguida vino a su encuentro, de los sepulcros, un hombre con un espíritu inmundo,*

El Señor viene al encuentro de este hombre, porque precisamente, la misión del Señor es la de: *“buscar y a salvar lo que se había perdido.”*

What Great Things the Lord has Done For You

Mark 5:1-10

Sermon No. 21

November 24, 2019

INTRODUCTION

The Lord Jesus, along with His disciples, traveled through the night across the sea of Galilee from Capernaum to the region of the Gerasenes. Verse 1 - *And they came to the other side of the sea, into the country of the Gerasenes.*

Why did the Lord make this trip?

First, to test the faith of His disciples amid the unexpected storm that broke out.

Second, the Lord went to this Gentile and inhospitable region with the express purpose of finding and liberating a man who was possessed by an unclean spirit. Verse 2 - *And when He had come out of the boat, immediately a man from the tombs with an unclean spirit met Him,*

The Lord comes to meet this man precisely because the Lord's mission is **to seek and to save that which was lost.**

Lucas 19:10b. El Señor también dijo, Marcos 2:17: “No he venido a llamar a justos, sino a pecadores”.

Tenía que ser así porque la condición de este hombre era en extremo aterradora, vs 3-5:

³ que tenía su morada en los sepulcros,
y nadie podía atarle, ni aun con cadenas.

⁴ porque muchas veces había sido atado con grillos y cadenas,
mas las cadenas habían sido hechas pedazos por él,
y desmenuzados los grillos; y **nadie le podía dominar.**

⁵ y siempre, de día y de noche, andaba dando voces en
los montes y en los sepulcros, e hiriéndose con piedras.

¿Qué esperanza podía tener este hombre en semejante condición?

Desde la perspectiva humana ninguna. Con toda seguridad, que, a los ojos de todos, esta era una persona desahuciada y desechada, por la que ya no había nada que hacer, a la que nadie podía ayudar, seguramente que algunos, y su familia, habían intentado ayudarlo de muchas maneras, pero habían fracasado porque vs. 4: “**nadie le podía dominar**”, no había poder humano que lo pudiera controlar.

Pero para encontrar y liberar a este hombre fue que el Señor hizo este largo y difícil viaje, a través del mar de Galilea, hasta la región de los gadarenos.

Este es una historia con muchos detalles, algunos de los cuales son un misterio para nosotros.

Pero el mismo Señor Jesús, nos da la clave para poder entender el propósito de este encuentro, con este hombre dominado por las fuerzas del maligno, vs. 19:

*Mas Jesús no se lo permitió, sino que le dijo:
Vete a tu casa, a los tuyos, y cuéntales
cuán grandes cosas el Señor ha hecho contigo,
y cómo ha tenido misericordia de ti.*

Luke 19:10b. The Lord also said in Mark 2:17 "I did not come to call the righteous, but sinners."

It had to be that way because this man's condition was extremely frightening. Verses 3-5

3 and he had his dwelling among the tombs. And no one was able to bind him anymore, even with a chain;

4 because he had often been bound with shackles and chains, and the chains had been torn apart by him, and the shackles broken in pieces, and no one was strong enough to subdue him.

5 And constantly night and day, among the tombs and in the mountains, he was crying out and gashing himself with stones.

What hope could this man have in such a condition?

From the human perspective, none. Surely, in everyone's eyes, this was an evicted and discarded person, for whom there was nothing left to do, whom no one could help. Surely some, his family, had tried to help him in many ways, but they had failed, because verse 4 says, “**no one was strong enough to subdue him.**” There was no human power that could control him.

But to find and release this man was the reason the Lord made this long and difficult journey, across the Sea of Galilee, to the region of the Gerasenes.

This is a story with many details, some of which are a mystery to us.

But the Lord Jesus Himself gives us the key to understanding the purpose of the Lord's encounter with this man dominated by the forces of the evil one. Verse 19

“cuán grandes cosas el Señor ha hecho contigo, y cómo ha tenido misericordia de ti. Esta es la clave.

La liberación de este hombre poseído deja en evidencia, dos realidades extraordinarias acerca del Señor Jesús:

- El poder del Señor Jesús: *“cuán grandes cosas el Señor ha hecho contigo”*
- La misericordia del Señor Jesús: *cómo ha tenido misericordia de ti.*

Por lo tanto, nos vamos a enfocar en estos dos aspectos:

1. ¿Cómo se manifestó el poder del Señor Jesús?

Este hombre poseído de un espíritu estaba completamente fuera de sí y de todo control, espantaba a las personas, en el relato del evangelio de Mateo dice que su comportamiento era tan agresivo que *nadie podía pasar por aquel camino* (Mateo 8:28). Ante semejante situación ninguna persona le podía ayudar ni controlar, vs. 4: ***nadie le podía dominar.***

Tan pronto como el Señor Jesús se bajó de la barca este hombre corrió hacia él vs. 2: *Y cuando salió él de la barca, en seguida vino a su encuentro, de los sepulcros, un hombre con un espíritu inmundo,*

Pero seguramente que no fue con la intención de darle la bienvenida al Señor, sino de intimidarlo para que se alejara de allí, pues, estaba invadiendo lo que consideraba su territorio.

Pero **¿Qué paso cuando este hombre llegó ante la presencia del Señor?**

vs.6: *Cuando vio, pues, a Jesús de lejos, corrió, y se arrojó ante él.*

Cuando estuvo allí frente al Señor, no pudo hacer nada diferente que **caer de rodillas ante él**, esto es algo extraordinario.

19 And He did not let him, but He **said to him, "Go home to your people and report to them what great things the Lord has done for you, and how He had mercy on you."*

...what great things the Lord has done for you, and how He had mercy on you. This is the key.

The release of this possessed man reveals two extraordinary realities about the Lord Jesus:

- The power of the Lord Jesus: **what great things the Lord has done for you**
- The mercy of the Lord Jesus: **and how He had mercy on you.**

Therefore, we are going to focus on these two aspects:

1. How was the Lord Jesus' power manifested?

This spirit-possessed man was completely out of his mind and out of control. He frightened people. In Matthew's Gospel account he says that his behavior was **so exceedingly violent that no one could pass by that road.** (Matthew 8:28). Faced with such a situation, no person could help or control him. Verse 4: **no one was strong enough to subdue him.**

As soon as the Lord got out of the boat this man ran to the Lord Jesus. Verse 2: **And when He had come out of the boat, immediately a man from the tombs with an unclean spirit met Him,**

But certainly it was not with the intention of welcoming the Lord, but of intimidating Him to get away from there, because He was invading what he considered his territory.

But **what happened when this man came into the Lord's presence?**

Pero este hombre que estaba completamente bajo el dominio de Satanás no solo cayó de rodillas ante el Señor, sino que, además, en medio de su reclamo **hizo una gran confesión acerca del Señor Jesús**, vs.7-8:

⁷ *y clamando a gran voz, dijo: ¿Qué tienes conmigo, Jesús, ¿Hijo del Dios Altísimo? Te conjuro por Dios que no me atormentes.*
⁸ *porque le decía: Sal de este hombre, espíritu inmundo.*

Esto es algo increíble, pues, el espíritu inmundo, ve y reconoce en Jesús, lo que no reconocieron los líderes religiosos judíos que, *Jesús es el Hijo del Dios Altísimo*

Notemos que no dice Hijo de un dios, sino el Hijo del Dios, es decir, del único, y añade: *Altísimo*, es decir, Dios grande, Dios que está por encima de todo, y esta es una declaración que está de acuerdo con la palabra de Dios, Deuteronomio 10:17:

Porque Jehová vuestro Dios es Dios de dioses y Señor de señores, Dios grande, poderoso y temible, que no hace acepción de personas, ni toma cohecho;

Vemos aquí la confirmación de que los demonios tienen una correcta teología, Santiago 2:19: *Tú crees que Dios es uno; bien haces. También los demonios creen, y tiemblan.* Esto muestra que no es suficiente con tener una correcta teología, sino que, además, hay que vivirla, hay que llevarla a la práctica.

Bien, queda demostrado en el encuentro del Señor Jesús con este hombre poseído, que el poder del Señor es tan grande, tan contundente que, no hay quién se pueda resistir ante la poderosa presencia del Señor, ni el mismo demonio, Romanos 14:11:

*Porque escrito está:
Vivo yo, dice el Señor, que ante mí se doblará toda rodilla,
Y toda lengua confesará a Dios.*

Verse 6: **And seeing Jesus from a distance, he ran up and bowed down before Him;**

When he was there before the Lord, he could do nothing other than **to fall on his knees before the Lord**, this is something extraordinary.

But this man who was completely under Satan's dominion not only fell to his knees before the Lord, but also, in the midst of his claim, **made a huge confession about the Lord Jesus**. Verses 7-8

7 and crying out with a loud voice, he *said, "What do I have to do with You, Jesus, Son of the Most High God? I implore You by God, do not torment me!"
8 For He had been saying to him, "Come out of the man, you unclean spirit!"

This is something incredible, then. The unclean spirit sees and recognizes in Jesus what the Jewish religious leaders did not recognize: that Jesus is the Son of the Most High God

Note that it does not say Son of a god, but the Son of God, that is, the only one; and adds: Most High, that is, the Great God, God who is above all. And this is a statement that agrees with the word of God. Deuteronomy 10:17

17 For the LORD your God is the God of gods and the Lord of lords, the great, the mighty, and the awesome God who does not show partiality, nor take a bribe.

We see here the confirmation that the demons have correct theology. James 2:19 - **You believe that God is one. You do well; the demons also believe, and shudder.** This shows that it is not enough to have correct theology, but you also have to live it, you have to put it into practice.

Este hombre poseído por un demonio, ante la presencia del Señor no tuvo más alternativa que caer de rodillas y reconocer la gloria del Señor: *Jesús, Hijo del Dios Altísimo.*

Además, el poder del Señor se hace evidente en **la petición que los demonios hacen al Señor, vs. 9-12**

Este hombre estaba poseído por una legión, es decir, por muchos demonios, vs.9: *Y le preguntó: ¿Cómo te llamas? Y respondió diciendo: Legión me llamo; porque somos muchos.*

Los demonios, consientes del poder del Señor Jesús para expulsarlos no solo de este hombre sino de la región, suplican al Señor Jesús para que no los envíe fuera de allí, vs.10: *Y le rogaba mucho que no los enviase fuera de aquella región.*

Además, los demonios le hicieron una propuesta al Señor, vs. 11-12:

*¹¹ estaba allí cerca del monte un gran hato de cerdos paciendo.
¹² y le rogaron todos los demonios, diciendo:
Envíanos a los cerdos para que entremos en ellos.*

Y lo extraordinario es que el Señor accede a la petición de los demonios, vs.13:

*Y luego Jesús les dio permiso.
Y saliendo aquellos espíritus inmundos,
entraron en los cerdos, los cuales eran como dos mil;
y el hato se precipitó en el mar por un despeñadero,
y en el mar se ahogaron.*

¿Qué nos revela esto?

Este hecho nos revela que el Señor es Soberano, que ni siquiera Satanás y sus demonios están fuera del alcance del gobierno del Señor, que las acciones del mundo espiritual de maldad, están bajo el absoluto control

Well, it is demonstrated in the Lord Jesus' encounter with this possessed man that the power of the Lord is so great, so overwhelming, that there is no one who can resist in the Lord's powerful presence, not even the devil. Romans 14:11

11 For it is written, "AS I LIVE, SAYS THE LORD, EVERY KNEE SHALL BOW TO ME, AND EVERY TONGUE SHALL GIVE PRAISE TO GOD."

This demon-possessed man in the Lord's presence had no choice but to fall to his knees and recognize the glory of the Lord: Jesus, Son of the Most High God.

Furthermore, the power of the Lord is evident in **the request the demons make to the Lord.** Verses 9-12

This man was possessed by a legion, that is, by many demons. Verse 9 - **And He was asking him, "What is your name?" And he *said to Him, "My name is Legion; for we are many.**

The demons, aware of the Lord Jesus' power to cast them out not only from this man but from the region, beg the Lord Jesus not to send them out of there. Verse 10 - **And he began to entreat Him earnestly not to send them out of the country.**

In addition, the demons made a proposal to the Lord. Verses 11-12

11 Now there was a big herd of swine feeding there on the mountain.

12 And the demons entreated Him, saying, "Send us into the swine so that we may enter them."

And the extraordinary thing is that the Lord agrees to the demons' request. Verse 13

del Señor. Nos muestra que Satanás no puede hacer nada que Dios no le permita.

Esta realidad es de gran consuelo para nosotros los creyentes en medio de este mundo de maldad que nos rodea, los creyentes no estamos a merced de Satanás y sus huestes de maldad, sino que estamos bajo el gobierno soberano y todo poderoso del Señor, de ahí la orden del Señor para todos nosotros, Santiago 4:7: *Someteos, pues, a Dios; resistid al diablo, y huirá de vosotros.*

Ahora veamos:

2. ¿Cómo se manifestó la misericordia del Señor?

A pesar de la miserable condición en que se encontraba este hombre, el Señor no lo dio como un caso perdido, no lo dio por irredimible, sino que él tomó la iniciativa para ir hasta lugar donde se encontraba este hombre, con el propósito de liberarlo del dominio de Satanás. Al poderoso Salvador le importaba este miserable hombre.

Y entonces, el Señor puso en acción tanto su poder como su misericordia para liberar por completo a este hombre.

Este hombre al que ***nadie le podía dominar***, paso inmediatamente de vivir en los sepulcros, dominado y atormentado por esta legión de demonios, a estar, Lucas 8:35b: *“sentado a los pies de Jesús, vestido, y en su cabal juicio”*, un hombre nuevo, completamente transformado por el poder y la gracia del Señor.

- No existe poder superior al poder y la gracia salvadora del Señor Jesús.
- No hay nadie que no pueda ser alcanzado por el poder y la gracias del Señor.
- Estas son las buenas nuevas: No hay ninguna persona que este más allá del poder liberador del Señor.

Pero nosotros debemos saber y tener presente, que el poder y la misericordia del Señor no están limitados solamente a este hombre, sino

13 And He gave them permission. And coming out, the unclean spirits entered the swine; and the herd rushed down the steep bank into the sea, about two thousand of them; and they were drowned in the sea.

What does this reveal to us?

This fact reveals to us that the Lord is sovereign, that not even Satan and his demons are beyond the reach of the Lord's governance, that the actions of the evil spiritual world are under the absolute control of the Lord. It shows us that Satan cannot do anything that God does not allow.

This reality is of great comfort to us believers in the midst of this world of evil that surrounds us, believers are not at Satan's and his evil host's mercy, but we are under the sovereign and all-powerful governance of the Lord; hence the Lord's order for all of us in James 4:7 - **Submit therefore to God. Resist the devil and he will flee from you.**

Now let's take a look at:

2. How was the Lord's mercy manifested?

Despite the miserable condition this man was in, the Lord did not give him up as a lost case, the Lord did not consider him unredeemable; but the Lord took the initiative to go to where this man was, in order to free him from Satan's domain. The Mighty Savior cared about this miserable man.

And then, the Lord put into action both His power and His mercy to completely free this man - this man, whom **no one was strong enough to subdue**, immediately went from living in the graves, dominated and tormented by this legion of demons, to **sitting down at the feet of Jesus, clothed and in his right mind** (Luke 8:35b), a new man, completely transformed by the power and grace of the Lord.

que también ha sido manifestado a cada uno de los que hemos sido encontrados por él, porque si hemos sido encontrados por el Señor no fue precisamente por ser mejores que este hombre.

Todos nosotros antes de ser encontrados por el Señor, estábamos en contra Dios, es decir, bajo el dominio del adversario, observemos en este sentido el testimonio de la misma palabra del Señor, Efesios 2:1-5:

*Y él os dio vida a vosotros, cuando estabais muertos en vuestros delitos y pecados,
2 en los cuales anduvisteis en otro tiempo, siguiendo la corriente de este mundo, conforme al príncipe de la potestad del aire, el espíritu que ahora opera en los hijos de desobediencia,
3 entre los cuales también todos nosotros vivimos en otro tiempo en los deseos de nuestra carne, haciendo la voluntad de la carne y de los pensamientos, y éramos por naturaleza hijos de ira, lo mismo que los demás.
4 pero Dios, que es rico en misericordia, por su gran amor con que nos amó,
5 aun estando nosotros muertos en pecados, nos dio vida juntamente con Cristo (por gracia sois salvos),*

CONCLUSIÓN

Hermanos, tenemos que ser conscientes de cuán grandes cosas ha hecho el Señor por cada uno de nosotros.
Cómo ha tenido misericordia de cada uno de nosotros.

Por lo tanto, primero, tenemos que honrar al Señor, debemos tener la misma actitud del apóstol Pablo y declarar que, “*por la gracia de Dios soy lo que soy*” (1 Corintios 15:10)

Segundo, tenemos que regocijarnos y vivir a la luz de las grandes cosas que el Señor ya hizo en la cruz para salvarnos, de nuestra vana manera de vivir y de la condenación eterna, Romanos 8:32:

- There is no power superior to the power and saving grace of the Lord Jesus.
- There is no one who cannot be reached by the power and grace of the Lord.
- This is the good news: There is no person who is beyond the liberating power of the Lord.

But we must know and keep in mind that the power and mercy of the Lord are not limited to only this man, but they have also been manifested to each one of us who have been found by the Lord. Because if we have been found by the Lord, it was not because we were better than this man.

Before being found by the Lord, all of us were against God, that is, under the dominion of the adversary, let us observe in this sense the testimony of the word of the Lord in Ephesians 2:1-5

- 1 And you were dead in your trespasses and sins,
- 2 in which you formerly walked according to the course of this world, according to the prince of the power of the air, of the spirit that is now working in the sons of disobedience.
- 3 Among them we too all formerly lived in the lusts of our flesh, indulging the desires of the flesh and of the [e]mind, and were by nature children of wrath, even as the rest.
- 4 But God, being rich in mercy, because of His great love with which He loved us,
- 5 even when we were dead in our transgressions, made us alive together with Christ (by grace you have been saved),

CONCLUSION

Brethren, we have to be aware of **what great things the Lord has done for** each of us.
and how He had mercy on each one of us.

*El que no escatimó ni a su propio Hijo,
sino que lo entregó por todos nosotros,
¿cómo no nos dará también con él todas las cosas?*

Tercero, estamos llamados a proclamar a otros, a través de nuestra vida, las grandes cosas que ha hecho el Señor por cada uno de nosotros, y cómo ha tenido misericordia de cada uno de nosotros, Marcos 5:19:

*Vete a tu casa, a los tuyos, y cuéntales cuán grandes cosas
el Señor ha hecho contigo, y cómo ha tenido misericordia de ti.*

Therefore, first, we must honor the Lord, we must have the same attitude as the apostle Paul and declare that **by the grace of God I am what I am.** (1 Corinthians 15:10)

Second, we have to rejoice and live in the light of the great things that the Lord has already done on the cross to save us from our vain way of life and eternal damnation. Romans 8:32

32 He who did not spare His own Son, but delivered Him over for us all, how will He not also with Him freely give us all things?

Third, we are called to proclaim to others, through our lives, the great things that the Lord has done for each one of us, and how He has had mercy on each one of us. Mark 5:19

19 And He did not let him, but He *said to him, "Go home to your people and report to them what great things the Lord has done for you, and *how* He had mercy on you."